

Geanonimiseerde versie

Vertaling

C-146/20 - 1

Zaak C-146/20

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

20 maart 2020

Verwijzende rechter:

Landgericht Düsseldorf (Duitsland)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

17 februari 2020

Verzoekers en appellanten:

AD

BE

CF

Verweerster en geïntimeerde:

Corendon Airlines

C-146/20- 1 ORIGINEEL

-1148235-

Afschrift

[OMISSIS]

LANDESGERICHT DÜSSELDORF

BESLISSING

In het geding tussen

NL

1. AD, [OMISSIS] Ratingen,
2. BE, [OMISSIS] Ratingen,
3. CF, [OMISSIS] Ratingen,

verzoekers en appellanten,

[OMISSIS]

tegen

Corendon Airlines, [OMISSIS] Muratpasa/Antalya (Turkije),

verweerster en geïntimeerde,

[OMISSIS]

heeft de tweeëntwintigste civiele kamer van het Landgericht Düsseldorf (rechter in tweede aanleg Düsseldorf, Duitsland) op 17 februari 2020 [OMISSIS]

het volgende beslist:

De behandeling van de zaak wordt geschorst.

Aan het Hof van Justitie van de Europese Unie worden krachtens artikel 267 VWEU de navolgende prejudiciële vragen gesteld: **[Or. 2]**

1. Is sprake van annulering van een vlucht in de zin van artikel 2, onder l), en artikel 5, lid 1, van verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91 (PB 2004, L 46, blz. 1[, met rectificatie in PB 2006, L 365, blz. 89]), wanneer de luchtvaartmaatschappij die de vlucht uitvoert de in het kader van een pakketreis geboekte vlucht die volgens planning om 10.20 uur, plaatselijke tijd, zou vertrekken naar 8.40 uur, plaatselijke tijd, van dezelfde dag vervroegt?
2. Gaat het bij de mededeling tien dagen voor aanvang van de reis over de vervroeging van een vlucht van 10.20 uur, plaatselijke tijd, naar 8.40 uur, plaatselijke tijd, van dezelfde dag om het aanbieden van een alternatief reisplan in de zin van artikel 5, lid 1, onder a), en artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG)

nr. 295/91 (PB 2004, L 46, blz. 1[, met rectificatie in PB 2006, L 365, blz. 89])?

Motivering

I.

Verzoekers hadden via een reisbureau een pakketreis naar Antalya (Turkije) van de touroperator Öger Tours GmbH geboekt. Zij ontvingen een bevestigde boeking voor de vlucht op 18 mei 2018 van Düsseldorf naar Antalya (CAI 5408) bij de verwerende luchtvaartmaatschappij. De geplande vertrektijd was 10.20 uur, plaatselijke tijd, de geplande aankomst was 14.50 uur, plaatselijke tijd. De verwerende luchtvaartmaatschappij vervroegde de vlucht naar 8.40 uur, plaatselijke tijd, van dezelfde dag met behoud van het vluchtnummer. Verzoekers, die op de gewijzigde vertrektijd niet kwamen opdagen, boekten via hun reisbureau vluchten naar Antalya en betaalden hiervoor 380,44 EUR elk [voor de onder 1) en 2) genoemde verzoekers] en 318,44 EUR [voor de onder 3) genoemde verzoeker]. Tussen partijen bestaat onenigheid over de vraag of verzoekers door de e-mail van de touroperator van 8 mei 2018 op de hoogte zijn gesteld van de vervroeging van de vlucht.

Verzoekers hebben jegens de verwerende luchtvaartonderneming een vordering ingesteld tot betaling van compensatie ten bedrage van 400,00 EUR elk op grond van artikel 5, lid 1, onder c), en artikel 7, lid 1, onder b), van [Or. 3] van verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91 (hierna: „passagiersrechtenverordening”) en vergoeding van de kosten en verdragingsrente voor de vervangende vluchten.

Het Amtsgericht (rechter in eerste aanleg, Duitsland) heeft de vordering afgewezen en uiteengezet dat de vervroeging van de vlucht met 1 uur en 40 minuten geen annulering vormt in de zin van artikel 5, lid 1, onder c), en artikel 7, lid 1, onder c), van de passagiersrechtenverordening. Hierbij heeft deze rechter verwezen naar persbericht nr. 89/2015 van het Bundesgerichtshof (hoogste federale rechter in burgerlijke en strafzaken, Duitsland) met betrekking tot de op basis van de schuldkenning van de verwerende partij gewezen rechterlijke beslissing van 9 juni 2015 [OMISSIS], volgens hetwelk een meer dan geringe vervroeging van een geplande vlucht een annulering van een vlucht vormt, hetgeen een recht op compensatie kan funderen. De vervroeging van een vlucht met 1 uur en 40 minuten vormt in elk geval geen meer dan een louter geringe vervroeging, waarbij de oorspronkelijke vluchtplanning wordt opgegeven. Daarom is het niet relevant of verzoekers tijdig van de vervroeging op de hoogte zijn gebracht. Een grondslag voor betaling van compensatie voor de kosten van de vervangende vluchten bestaat niet wegens de ontbrekende contractuele verhouding van partijen.

II.

Dit kan alleen dan de juridische toetsing doorstaan, wanneer de vervroeging van de vlucht met 1 uur en 40 minuten betekent dat sprake is van het niet uitvoeren van een geplande vlucht in de zin van artikel 2, onder l), van de passagiersrechtenverordening en de mededeling van de vervroeging niet het aanbod van een alternatief reisplan als bedoeld in artikel 8 van de passagiersrechtenverordening inhoudt.

1.

In geval van annulering van de vlucht op grond van de vervroeging komt een recht op compensatie van verzoekers overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder c), en artikel 7, lid 1, onder b), van de passagiersrechtenverordening ten bedrage van 400,00 EUR elk in aanmerking, indien niet – wat nader feitelijk moet worden vastgesteld – tijdig een mededeling aan de passagiers in de zin van artikel 5, lid 1, onder c), ii), van de passagiersrechtenverordening is gedaan. Door de verwerende luchtvaartonderneming zijn geen buitengewone omstandigheden in de zin van artikel 5, lid 3, van de passagiersrechtenverordening aangevoerd. **[Or. 4]**

2.

Wanneer sprake is van annulering kan voorts worden gedacht aan vorderingen uit hoofde van § 280, lid 1, BGB (Duits burgerlijk wetboek), juncto artikel 5, lid 1, onder a), en artikel 8, lid 1, onder b), en lid 2, van de passagiersrechtenverordening strekkende tot compensatie van de kosten van de vervangende vluchten.

Ingevolge artikel 8, lid 1, onder b) en c), van de passagiersrechtenverordening moet de luchtvaartmaatschappij die de vlucht uitvoert in geval van annulering de passagiers de keuze bieden tussen de terugbetaling van het ticket en een alternatief reisplan naar de eindbestemming onder vergelijkbare vervoersvoorwaarden bij de eerste gelegenheid of op een latere datum naar keuze van de passagier, indien er plaats beschikbaar is. Het staat buiten kijf dat verweerster verzoekers – die pas op de oorspronkelijke vertrektijd op de luchthaven waren – geen (andere) vervangende vlucht heeft aangeboden en hen ook niet uitvoerig over alle in artikel 8, lid 1, van de passagiersrechtenverordening opgenomen mogelijkheden heeft geïnformeerd (zie arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van 29 juli 2019, C-354/18 [OMISSIS]).

Mocht de vervroegde vlucht de vervangende vlucht bij de eerste gelegenheid als bedoeld in artikel 8, lid 1, onder b), van de passagiersrechtenverordening vormen, dan zou de verwerende luchtvaartonderneming haar verplichtingen evenwel zijn nagekomen, zodat verzoekers geen recht hebben op betaling van compensatie van de kosten van de vervangende vluchten, mits de mededeling van de touroperator over de vervroeging van 8 mei 2018 hen heeft bereikt, wat moet worden nagegaan.

III.

Of verzoeksters beroep slaagt, hangt in beslissende mate af van de vraag of het vervroegen van de vlucht met 1 uur en 40 minuten betekent dat de vlucht niet is uitgevoerd in de zin van artikel 2, onder l), van de passagiersrechtenverordening. Indien de e-mail van 8 mei 2018 hen heeft bereikt, is ook van belang of de mededeling over de vervroeging van de vlucht het aanbod van een alternatief reisplan in de zin van artikel 8, lid 1, onder b) en c), van de passagiersrechtenverordening vormt.

1.

Een „annulering” is volgens de juridische definitie in artikel 2, onder l), van de passagiersrechtenverordening het niet uitvoeren van een geplande vlucht waarop ten minste één plaats was geboekt. Het „niet uitvoeren” van de geplande vlucht moet worden onderscheiden van de „vertraging” en wordt gekenmerkt door het feit dat de planning van de oorspronkelijke vlucht wordt opgegeven (arrest van het Hof van 19 november 2009, C-402/07 en C-432/07, Sturgeon e.a., [OMISSIS], punten 33 e.v.). Het Hof van Justitie heeft zich tot op heden nog niet uitgesproken over de vraag of ook sprake is van het opgeven [Or. 5] van de planning van de vlucht wanneer de vlucht met 1 uur en 40 minuten wordt vervroegd.

2.

De vergelijkbare vervoersvoorwaarden in de zin van artikel 8, lid 1, onder b) en c), van de passagiersrechtenverordening gaan uit van de oorspronkelijk geboekte vlucht en dus van de luchtvervoersovereenkomst. Of een met 1 uur en 40 minuten vervroegde vlucht in die zin vergelijkbaar is met de oorspronkelijk geboekte vlucht en de vlucht bij de eerste gelegenheid vormt zodat de verwerende luchtvaartonderneming door de mededeling tien dagen voor aanvang van de vlucht heeft voldaan aan haar door de bepaling opgelegde verplichtingen, is eveneens nog onduidelijk.

IV.

[OMISSIS]